



# ВІСНИК

## СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

### Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІІ ч. 24 ◇ Неділя 7-ма після Пасхи, св. отців I-го Вселенського Собору ◇ 16 червня 2024

#### Святі Тайни

**Хрещення і Миропомазання** – просимо повідомляти один місяць наперед

**Пресв. Євхаристія** – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії

**Сповідь** – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням

**Вінчання** – просимо повідомляти шість місяців наперед

**Єлеопомазання** – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

Ап. – Ді. 20, 16-18; 28-36.  
Єв. – Йо. 17, 1-13.

#### ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue  
Toronto, Ontario, M6J 2P4  
tel.: 416-504-4774  
fax.: 416-504-8428  
office@saintnicholas.ca  
www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія  
Години праці:  
Понеділок – П'ятниця  
9:00-1:00 і 2:00-4:00

#### «Вознесіння: Хоч Господь Відійшов, Він далі з нами»

*Виконавши діло нашого спасіння й з'єднавши земних з небесними, у славі вознісся Ти, Христе Боже наш, не відлучаючись зовсім від нас, але перебуваючи з нами невідступно, ти кличеш до тих, що люблять тебе: Ось Я з вами й ніхто не переможе вас.*

**(Кондак Вознесіння)**

Христос виконав Божий план для нашого спасіння. Все, що йому поручив Отець Він сповнив. Умираючи за нас на хресті, Ісус підтвердив це словом: «Звершилося!». Христос пригадав апостолам ще на Тайній Вечері, що Він «вийшов від Отця й прийшов на світ, і знову полишаю світ і до Отця повертаюсь» (Іван 16:28).

І на Тайній Вечері він молився до Отця: «Я виконав те діло, яке ти дав мені до виконання». Тепер, при Вознесінні, Отець прославляє Сина тією славою, що Він мав у Отця перед тим, як постав світ (Іван 17:4-5).

Ми визнаємо нашу віру в таїнство Вознесіння Господнього словами Символу Віри: Христос «вознісся на небо й сидить праворуч Отця». Цим сповнилося сказане у Псалмі: «Сказав Господь Владиці моєму: Засядь праворуч мене, доки не покладу ворогів твоїх тобі підніжком» (Пс. 110:1).

Своїм Вознесінням Христос «з'єднав земних з небесними». Бо Він нас примирив з Отцем. Він знищив розписку, що була проти нас, що нас осуджувала ... прибивши до хреста» (Кол. 2:14). Небо вже відкрите людям, що їх Христос відкупив. Спаситель, по правиці Отця, чекає на нас, щоб нас привітати до свого царства.

Хоч Христос вознісся у славі, Він, однак, не відлучився від нас, але невідступно перебуває з нами. Христос запевнив апостолів: «Не полишу вас сиротами» (Іван 14, 18). Христос залишається Еммануїлом, тобто «З-нами-Богом». Перед своїм Вознесінням Він запевнив апостолів: «Отож я з вами по всі дні, аж до кінця віку» (Матей 28:20).....**продовження на ст. 3**

#### РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

##### Наступна неділя

Ап. – Ді. 2, 1-11.  
Єв. – Йо. 7, 37-52; 8, 12.

##### Неділі

7:00 ранку – Утрень  
8:00 ранку – Св. Літургія  
10:00 ранку – Св. Літургія  
12:00 пол. - Св. Літургія

##### Свята

7:00 ранку – Утрень  
8:00 ранку – Св. Літургія  
10:00 ранку – Св. Літургія

Навечір'я свят  
6:00 вечора – Вечірня з Литією

## ОГОЛОШЕННЯ

### ДО УВАГИ ПАРАФІЯН

У неділі **Божественні Літургії** служаться о год. **8:00, 10:00 ранку і 12:00 пол.**

Вечірні в суботу служать **о год. 6:00 веч.**

**Утреня** в неділю о год. **7:00 ранку.**

**У свята** Божественні Літургії служаться о год. **8:00 ранку і 10:00 ранку**

Повідомляємо, що присутність в церкві на Святій Літургії зобов'язує всіх парафіян.

**Повідомляємо, що з днем 30-го червня ми переходимо на літній (вакаційний) час, який триває до 8-го вересня 2024 року включно.** Божественні Літургії в неділі служитимуться о год. **8:00, 10:00 ранку і 12:00 по полудні.** Протягом вакаційного часу Вечірні в суботу служитися не будуть!

Повідомляємо, що **балкон закритий на літний сезон.** Просимо Вас дотримуватися цього порядку.

### УВАГА!

**Подаємо до відома:** У нашій Свято-Миколаївській церкві ми продовжуємо проєкт "Допомога Україні" у формі недільної кави в церковній залі після кожної Святої Літургії. **Чотири церковні групи підтримують цей проєкт. Заохочуємо наших парафіян підтримати це діло.** Дохід із трьох інших груп, які провадять членкині Свято-Миколаївського відділу ЛУКЖК – призначений на їхні організаційні цілі. Дохід із кави, яку провадить церковний хор, призначений на їхні потреби. Дохід з кави за минулу неділю становить \$570

**Запрошуємо сходити до церковної залі на теплу каву, смачні канапки і родинне спілкування!**

Повідомляємо, що **у канцелярії** можна вирівняти членські внески (\$40.), відібрати **конверти на 2024 р. і при цій нагоді відібрати напис на шибу (помаранчевого кольору)** – це дозвіл на паркування на парафіяльній площі і на вулицях біля парафії. Написи будуть видаватися тільки членам нашої парафії.

### Відправи на Кладовищах – Зелені Свята

**о. Роман Лобай** – п'ятниця, 21 червня – цвинтар York (ранком і в полудні), субота, 22 червня – Park Lawn, неділя, 23 червня – Park Lawn, понеділок, 24 червня о год. 10:30 ранку–Mount Hope.

**о. Олег Качур** – субота, 22 червня (8:00р. -12:00) Park Lawn, 3:00-6:00в.–Prospect, неділя, 23 червня (11:00р.- 6:00в.) св. Володимира (Oakville)

**о. Ігор Гуска** – неділя, 23 червня (від год 1:30 поп – св. Володимира Oakville).

### Про час відправи просимо зголошуватися до поодиноких отців!

о. Р. Лобай – 416-504-4774 (через канцелярію)

о. О. Качур – 647-244-8186

о. І. Гуска – 416-737-9669

**Панахиду над могилою бл. п. о. митрата Івана СИРОТИНСЬКОГО відслужать в суботу 22 червня о год. 10:00 ранку, над могилою бл. п. о. митрата Петра БІЛАНЮКА о год. 10:20 ранку, а над могилою бл. п. митрофорного архимандрита о. Димитрія ПАНЬКІВА, о год. 10:40 ранку на Park Lawn. Панахиду над могилою о. д-р Богдана ЛИПСЬКОГО відслужать в понеділок 24 червня о год. 10:30 ранку на Mount Hope.**

**Дослідний Інститут «Україніка»** запрошує вас на зустріч, дискусію і нетворкінг: **«Як технології і штучний інтелект допомагають Україні? Оборона, освіта, наука і співпраця з Канадою».** Подія відбудеться у **середу, 19 червня о год. 7:00 веч.** в Westminster Room, Old Mill Toronto. Доповідачі: Олександр Романко, Ірина Вольницька, Маргарита Остапчук та Маркіян Витвицький. Вступ за добровільними датками. Дозвіл на паркування можна завантажити на сторінці: [www.ucrainica.ca](http://www.ucrainica.ca)

### Жертводавці

**Складаємо щиросердечну подяку.  
Нехай Предобрий Господь благословить**

Зірка Кудла (e-transfer)	200.
Родина Терещенко	100.
Христина Вінтоняк	100.
Олександра Ковалик	100.
Данута Вархоль	150.
(на оновлення нашого храму)	

**Пожертва Романа Вовка в пам'ять батьків Михайла і Теклі Вовк і покійного сина/брата Петра Вовка \$ 25 000**

**Пожертва Романа Вовка на ремонт та утримання парохіяльних будинків \$ 75 000**

**Повідомляємо, що з наступаючим літнім сезоном, остання недільна кави відбудеться 23 червня. Щиросердечна подяка усім, які причинилися до цієї ділянки! Нехай Бог благословить діло Ваших рук!**

### Поминаємо померлих

**21 червня**

**9:00 ранку** бл. п. Петра Вовка (1р.)

**28 червня**

**5:00 веч.** бл. п. Михайла Муринюка (40д.)

**6:00 веч.** бл. п. Володимира (39р.), Марію і Мирославу Кудлів

**1 липня**

**9:00 ранку** бл. п. Миколу і Олександрю Зійняк

### (Закінчення)

Христос є серед нас своєю Божою присутністю, та перебуває в нас. В особливий спосіб Він присутній в Пресвятій Євхаристії як хліб, що зійшов з неба й дає життя світові. Для тих, що люблять Його, Христос присутній своєю Божою діючою силою, яка нас освячує, провадить, нам помагає й нас охороняє.

Вознесіння це свято надії. Свідомість, що Христос, який полюбив нас, тепер по правиці Отця у вічній славі, запевнює нас про нашу остаточну перемогу, й дає нам силу й витривалість в нашій змаганні за добро й у боротьбі проти зла.

Святий Апостол Павло є прикладом як черпати надію і силу з таїнства Вознесіння Христа. Він був переконаний, що «Христос Ісус який умер, ба і воскрес, що по правиці Божій, Він заступається за Нас».

Свою впевнену надію Апостол виражає цими чудовими словами: «Ми маємо повну перемогу завдяки тому, хто полюбив нас. Бо я певний, що ні смерть, ні життя, ні ангели, ні князівства, ні теперішнє, ні майбутнє, ні сили, ні висота, ні глибина, ані інше якесь створіння не зможе нас відлучити від Божої любови, що у Христі Ісусі, Господі нашім" (Римлян 8: 34, 37-39).

**+Корнилій**

*З «Благовісника для духовенства Торонтонської єпархії», 1 Травня, 2002, Том V, 5*

### Владика Степан Меньок про святість, яка здобувається поступово і щоденно

Минулого разу ми закінчили роздумами про те, що таке справедливість. «Винятково бажати лише Бога і нескінченно подобатися Йому, тобто бути справедливим» — це одна із максимум італійського християнського філософа Антоніо Розміні-Сербаті. Ось тут ми зустрічаємо програму-максимум в духовному житті. Як нам бути в цьому плані? Що можемо сказати про це?

Коли поринаєш у вир повсякденного життя з його клопотами і труднощами, та ще й в часи війни, то бачиш, що ніби опиняєшся в якомусь іншому світі, де про такі речі розважають тільки високодуховні люди. Порівнявши нашу поведінку, розуміємо, як нам далеко до духовної досконалості. Так, далеко, але про такі речі потрібно говорити. Якщо не діяти, а тільки

мріяти, то й життя наше залишиться однією мрією. Коли ми перебуваємо на духовних вправах, і чуємо від реколектанта дуже високі моральні вимоги, які необхідні для нашого освячення, то ми не кажемо до нього: «Стоп, зупинися, ми ще не доросли до таких духовних висот».

Я знайшов одну цікаву цитату блаженнішого Любомира Гузара про мир. Пропоную її вам: «Багато хто думає, що мир — то відсутність війни. Але мир — це дещо більше. Мир — це й добрі стосунки між людьми, коли ми не брешемо один одному, не шукаємо вигоду, не бажаємо зла. Мир треба нести кожного дня, кожного дня треба налагоджувати контакти між людьми, шукати доброго спілкування. Щоб бути щасливим, треба бути добрим, і це потребує кропіткої праці. Ми щодня мусимо робити вибір. Немає легкого шляху „бути собою“. Але „бути собою“ — це єдиний гідний шлях. Пам'ятаймо, що любов — це основа всього на світі!»

Як бачимо, його програма можлива до виконання кожного дня. Саме з таких легших простих програм потрібно починати, але й про високодуховні програми ми також повинні пам'ятати.

Ну що ж, ми не досконалі, але хочемо бути такими. Хто хоче навчитися якихось вправ, наприклад, у спорті, починає з малого. Але обов'язково має наставника, який повчає його. Про нашу духовність ми можемо судити по тому, як ми себе оцінюємо по шкалі святості, тобто, чи стараємося пізнати самих себе і якими є наші відносини з ближніми.

Я пригадую собі одну зі своїх перших Архиєрейських Літургій в храмі Святого Йосафата. Студенти повинні були мене одягати посеред храму. Я навіть пам'ятаю, хто це був. Вони повинні були одягнути на мене сакос, тобто архиєрейський фелон, а він одягається через голову, але забули розчепити гудзик зверху. Накинули на голову, а він не йде на плечі. Зі страхом починають шукати гудзик, але щось їм не виходило. Вся церква спостерігає за цим, а я стою, як у мішку. Звичайно, сцена дуже смішна, а мені що робити? Нарешті, знайшли гудзик, розщепнули і опустили на плечі. Я почав сміятися, усі в храмі так само, і ситуація розрядилася. Хоча я й не був тоді в добром гуморі. Тепер це можна згадувати зі сміхом.

Ось приклад поведінки з ближніми. Мати спокій навіть тоді, коли це дуже важко — один зі ступенів духовної досконалості. Це потрібно в нашому повсякденному житті, особливо в родинах, спільнотах, монастирях, та й у Верховній Раді.

Знову пізнай себе. Це перший і основний елемент у духовному житті. Навіть святі ніколи не були задоволені собою, тому що для них ідеалом був Христос. Христос — наше сонце: чим ближче до нього, тим більше видно гріховних плям. А лабіринти нашої душі в багатьох випадках ще не вивчені нам

**+Степан (Меньок), екзарх Донецький**

**Джерело:** Сайт Синоду єпископів УГКЦ

### Контакти:

о. Роман Лобай, парох – 416-504-4774

о. Олег Качур – 647-244-8186 (новий)

Свято-Миколаївська Рідна Школа – 416-458-0978



# Мирон Дилинський

Buy & Sell Real Estate



Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage  
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

**Free Home Evaluations**  
98% Success Rate  
**Negotiable Commission**

**Why Myron Dylinsky?**  
Член Церковного Комітету і БУКК  
**25+ Years Sales**



**Call Today - Monthly Specials**  
www.dylinsky.com

**416-236-1871**

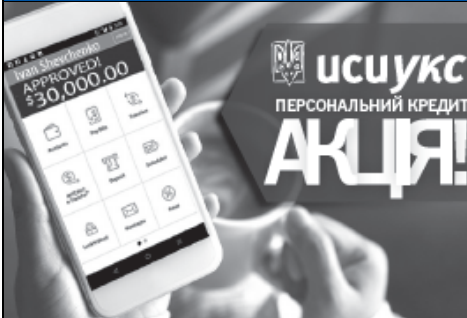
**BCU** Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU



ТЕЛ: 1-800-461-5941 | [bcufinancial.com](http://bcufinancial.com)



**УСУУКС**  
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ  
**АКЦЯ!**

Подзвоніть або  
відвідайте наше  
відділення уже  
сьогодні!



Володимир Карман  
менеджер відділу  
Bloor West Village

416.762.6961 x238  
vkarman@ukrainianbcu.com  
ukrainianbcu.com

*Personable, convenient  
and, of course, Ukrainian*



**EATONVILLE DENTAL** CALL 416-233-033  
5359 Dundas St W, Etobicoke  
[eatonvilledental.com](http://eatonvilledental.com)

## Олег Шевців

Професійно відремонтую Ваш  
кomin, чи інші роботи, що  
стосується цегли, каменя,  
блоку...



тел. 416-953-3782



**50¢** знижка  
на 2 фунт. житній хліб  
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

## Stephen Werbowyj LL.M Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

**416-233-9461**

1199 The Queensway, Toronto

## DRAIN SERVICE

1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

**Yaroslav Derkach**

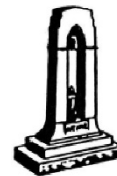
416-839-4179

416-259-8533

25 Burlingame Rd.  
Toronto, Ontario  
M9W 1Y7

## SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.

MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT  
e-mail: [andrew@smithmonument.ca](mailto:andrew@smithmonument.ca)

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7  
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

## Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

Jimmy Cardinal

## CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

[cardinalfuneralhomes.com](http://cardinalfuneralhomes.com)



## WERHUNLAW

Practical Solutions | Effective Results  
Real Estate | Mortgages/Refinances Wills  
& Estate Administration | Notary Public  
Natalia Werhun-Popowicz, Lawyer  
145 Evans Ave., Suite 204  
(UNF Building) Etobicoke, ON M8Z 5X8

[info@werhunlaw.com](mailto:info@werhunlaw.com)  
[www.werhunlaw.com](http://www.werhunlaw.com) 647-923-2116

## TERRALAW

PROFESSIONAL CORPORATION



555 Burnhamthorpe Rd., Suite  
304, Etobicoke, ON M9C2Y3  
Tel: 416-233-4631  
Ext. 500,  
Fax: 416-233-0432

[olena@terralaw.ca](mailto:olena@terralaw.ca)



## Windows & Doors



## Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

**647-407-4826**



**Sadochok Preschool Centre**  
licensed daycare 18 months - 5 years  
35 West Deane Park Drive,  
Toronto, M9B 2R5  
Tel 416-626-7195

[sadochokdaycare@gmail.com](mailto:sadochokdaycare@gmail.com)

**КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ**  
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)  
**БІЗНЕСОВЕ ПРАВО**  
(в т.ч. оформлення franchises)  
**КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО**  
**ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТИ ТА СПАДЩИНИ**

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL  
REAL ESTATE (MULTIPLEX UNITS)  
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW  
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES